



SAINT HELENA CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA SANTA HELENA

137 Meadow Stream Lane, Clayton, GA 30525 | 706-782-5152

P.O. Box 534, Clayton, GA 30525

Website: sthelenacc.org Facebook: www.facebook.com/sainthelenaclayton

Benevolent Fund Help Line: 706-782-5152 Sacramental Emergency: 901-667-9920

Clergy and Staff

Administrator Rev. Father Roberto Suarez 706-782-5152

Deacon: Rev. Mr. Mike Byrne 404-680-2528

Business Manager: Laura Ogram 706-782-5152

Director of Religious Education: Gabriela Pérez 706-212-2048

pastor@sthelenacc.org

mtbyrne@byrnelawfirm.net

reception@sthelenacc.org

reled@sthelenacc.org

Office Hours / Horario de Oficina

Monday, Tuesday, Thursday, Friday / Lunes, Martes, Jueves, Viernes

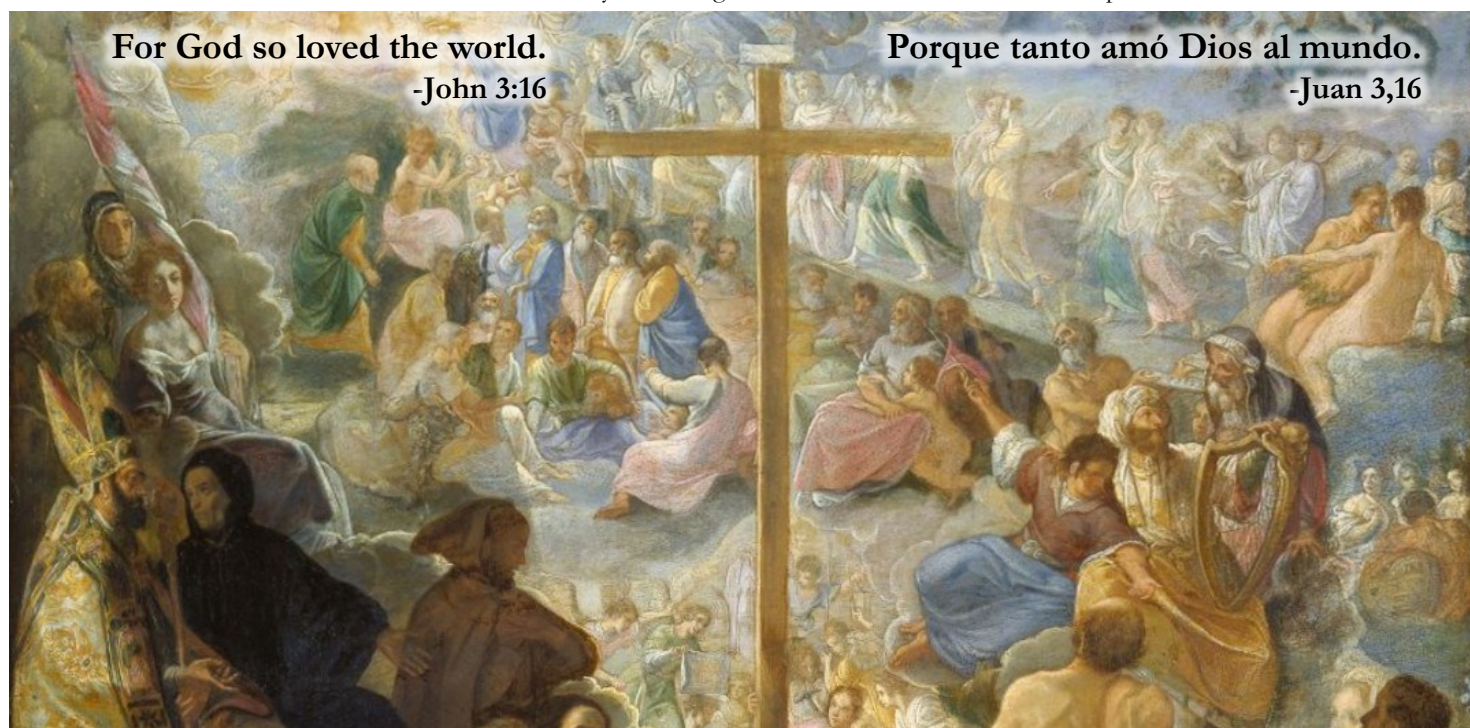
10:00 am – 2:00 pm

Wednesday / Miércoles

4:00 pm – 6:00 pm

Sunday / Domingo

10:00 am – 1:00 pm



For God so loved the world.

-John 3:16

Porque tanto amó Dios al mundo.

-Juan 3,16

Weekend Mass / Misas de Fin de Semana

English: Saturday Vigil Mass 5:00 pm

Español: Domingo 9:00 am

English: Sunday Mass 11:00 am

Confession / Confesiones

Español: Miércoles 6:00 pm - 6:40 pm

English: Friday 8:15 am - 8:45 am

English: Saturday 4:00 pm - 4:30 pm

or by appointment / o por cita

Rosary in the Church / Rosario en la Iglesia

Español: Domingo 8:00 am

English: Sunday 10:30 am

Adoration / Adoración

Miércoles / plegarias dirigidas en español 6:00 pm - 6:45 pm

First Friday / Primer Viernes 9:30 am - 12:00 pm

Other Fridays / Otros Viernes 9:30 am - 10:30 am

Weekday Mass / Misas de semana

English: Monday, Thursday, Friday 9:00 am

Español: Miércoles 7:00 pm

Second Saturday 8pm - Second Sunday 8am / Nocturnal Adoration: Divine Office;
English hourly watches 8pm, 1am, 7am; other hourly watches in Spanish

Segundo Sábado 8pm - Segundo Domingo 8am / Adoración Nocturna: Oficio del
Santísimo Sacramento; 8pm, 1am, 7am en Inglés, las otras horas en Español

Make Giving Easier

Online Giving is a great way to contribute to the church! It's easy, safe, and convenient; no more remembering to carry cash or write checks. Please visit our website at sthelenacc-clayton.org and click *Online Giving* or scan the QR code. Your financial support helps sustain our parish. Thank you for your generosity!



Papal Prayer Intentions

September 2025 - For our relationship with all of creation.

Let us pray that, inspired by Saint Francis, we might experience our interdependence with all creatures who are loved by God and worthy of love and respect.

Intention del Papa

Septiembre 2025 - Por nuestra relación con toda la creación.

Oremos para que, inspirados por San Francisco, podamos experimentar nuestra interdependencia con todas las criaturas amadas por Dios y dignas de amor y respeto.

Mass Intentions

Date/ Fecha	Mass / Misa	Intention /Intención
Monday, September 15	English 9:00 am	(†) Samantha Maybury
Miércoles, Septiembre 17	Español 7:00 pm	(†) Rodrigo Lopez
Thursday, September 18	English 9:00 am	Alan & Doris French
Friday, September 19	English 9:00 am	(†) John Lenahan
Saturday, September 20	English 5:00 pm	(†) Ceceile Chavers
Domingo, Septiembre 21	Español 9:00 am	Por los Feligreses de Santa Helena
Sunday, September 21	English 11:00 am	(†) Gladys Savino

A Message from Archbishop Hartmayer

On September 11, Archbishop Hartmayer called us all to reject the culture of violence. He offered these practical and concrete ways we can respond: Commit to civil discourse in all your interactions

- Pray and sacrifice daily for peace in our communities, our nation, and our world
- Support victims of violence and their families
- Work actively for policies that protect human life and dignity
- Reject the culture of violence in all its forms
- Teach children the value of peaceful conflict resolution
- Let us recommit ourselves to building a culture of life and a civilization of love.

May God bless America, and may God grant us His peace!

Un Mensaje del Arzobispo Hartmayer

El 11 de septiembre, el Arzobispo Hartmayer nos llamó a todos a rechazar la cultura de la violencia. Nos ofreció estas formas prácticas y concretas de responder:

- Comprometernos a un diálogo civil en todas nuestras interacciones
- Orar y ofrecer sacrificios diariamente por la paz en nuestras comunidades, nuestra nación y el mundo
- Apoyar a las víctimas de violencia y a sus familias
- Trabajar activamente por políticas que protejan la vida y la dignidad humanas
- Rechazar la cultura de la violencia en todas sus formas
- Enseñar a los niños el valor de la resolución pacífica de conflictos
- Renovemos nuestro compromiso de construir una cultura de vida y una civilización de amor.

¡Que Dios bendiga a América y nos conceda Su paz!

RELIGIOUS EDUCATION BEGINS THIS WEEK

Our Religious Education classes will begin this Sunday and Wednesday. If you have questions or need more information, please see Gabriela Perez.

OCIA / ADULT CONFIRMATION

Are you considering becoming Catholic, or do you still need to receive the sacraments of Baptism or Confirmation? Come learn more at our upcoming Interest Meeting on Friday, September 19 at 6:00 PM in the Parish Life Center. Questions? Please reach out to Anne Weingratz at 404-433-1840.

ST. VINCENT DE PAUL SECOND COLLECTION

Next weekend we will take up the annual second collection for St. Vincent de Paul Georgia. Your gift helps feed families, keep people housed, and provide life-saving medications. Thank you for being the hands and feet of Christ to those in need.

SCAM ALERT – BEWARE OF SCAMS!

Fraudulent messages are circulating pretending to be from Fr. Suárez. He will never ask for money, gift cards, or donations by text, email, or social media. If you receive a suspicious message, ignore it, block the sender, and report it. Stay alert!

CATHOLIC FOUNDATION

Facilitate your charitable giving, receive a tax deduction, and avoid capital gains. You can use appreciated stock to create a donor advised fund and give to what you care about, including your parish offertory and the Archbishop's Annual Appeal. To learn more about how this could work for you, please contact Juliet Greco at the Catholic Foundation: jgreco@cfnga.org or 404.497.9440.

INICIAN LAS CLASES DE CATECISMO ESTA SEMANA

Nuestras clases de Catecismo comienzan este domingo y miércoles. Si tiene preguntas o necesita más información, por favor hable con Gabriela Pérez.

OCIA / CONFIRMACIÓN DE ADULTOS

¿Está pensando en hacerse católico, o le faltan los sacramentos del Bautismo o de la Confirmación? Lo invitamos a una Reunión de Interés el viernes 19 de septiembre a las 6:00 PM en el Centro Parroquial. Para más información, comuníquese con Gabriela Pérez 706-212-2048

SEGUNDA COLECTA DE SAN VICENTE DE PAÚL

El próximo fin de semana tendremos la colecta anual para San Vicente de Paúl Georgia. Su donación ayuda a dar alimento, mantener a las familias en sus hogares y proveer medicinas que salvan vidas. Gracias por ser las manos y los pies de Cristo para quienes más lo necesitan.

ALERTA DE ESTAFAS – ¡CUIDADO!

Están circulando mensajes falsos que aparentan ser del P. Suárez. Él nunca pedirá dinero, tarjetas de regalo o donaciones por mensaje de texto, correo electrónico o redes sociales. Si recibe un mensaje sospechoso, ignórela, bloquee al remitente y repórtelo. ¡Manténgase alerta!

LA FUNDACIÓN CATÓLICA

Facilite sus donaciones caritativas, reciba una deducción fiscal y evite ganancias de capital. Puede usar acciones apreciadas para crear un fondo asesorado por donantes y apoyar lo que le importa, incluyendo el ofertorio parroquial y la Campaña Anual del Arzobispo. Para más información sobre cómo esto puede funcionar para usted, comuníquese con Juliet Greco en la Fundación Católica: jgreco@cfnga.org.

Now Is the Time: A Word from Fr. Suárez

The Cross: The Most Eloquent Sign of Love

St. Paul writes in his First Letter to the Corinthians: “*We preach Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles*” (1 Cor 1:23). Elsewhere he says, “*I decided to know nothing among you except Jesus Christ and him crucified*” (1 Cor 2:2). For Paul, the Cross is not an afterthought. It is the center of faith: scandal for some, absurdity for others, but for those who believe, it is the unmistakable sign of God’s power and wisdom. Above all, it is the most eloquent sign of love.

On September 14, the Church celebrates the Exaltation of the Holy Cross. We do not exalt pain for its own sake, nor a mere object of wood. We lift high the Cross because there Christ’s love was made visible. Pope Benedict XVI once said, “*In the Cross is salvation, in the Cross is life, in the Cross is hope*.” Pope Francis adds that it is precisely in the Cross of Jesus that “*God’s love for humanity was fully revealed*.”

The Cross, then, is not mute; it speaks. It proclaims a love that gives itself without measure, a love that is stronger than hatred, stronger than death.

This feast touches our lives today in a world marked by division, conflict, and a suspicion toward absolute truth. The Cross challenges every age, because it dares to say that real love costs something. It means choosing truth over convenience, mercy over vengeance, and forgiveness over resentment.

At times, those who dare to defend human dignity or speak of values rooted in truth pay a heavy price. Voices are silenced, mocked, and even destroyed. Yet the Cross reminds us: God’s love does not back down. What looks like weakness to the world is in fact the very power that renews it.

The Cross does not end in death. It opens to resurrection. This is our hope: that love has the final word. Whether we are firm in faith, still searching, or struggling with doubts, the Cross invites all of us. To look upon it is to discover that we are loved—completely, personally, forever. The Cross is not only a memory from long ago. It is the sign that continues to speak today: a sign that love is real, and that love saves.

Ahora es Cuando: Mensaje del P. Suárez

La Cruz: el signo más elocuente del amor

San Pablo escribe en su Primera Carta a los Corintios: “*Nosotros predicamos a Cristo crucificado: escándalo para los judíos y necesidad para los gentiles*” (1 Cor 1,23). Y en otro pasaje añade: “*No quise saber entre ustedes sino a Jesucristo, y a éste crucificado*” (1 Cor 2,2). Para Pablo, la Cruz no es un detalle secundario. Es el centro de la fe: escándalo para unos, locura para otros, pero para quienes creen, es el signo inconfundible del poder y la sabiduría de Dios. Sobre todo, es el signo más elocuente del amor.

El 14 de septiembre la Iglesia celebra la Exaltación de la Santa Cruz. No exaltamos el dolor por sí mismo, ni un objeto de madera. Elevamos la Cruz porque en ella el amor de Cristo se hizo visible. El Papa Benedicto XVI decía: “*En la Cruz está la salvación, en la Cruz está la vida, en la Cruz está la esperanza*”. Y el Papa Francisco recuerda que precisamente en la Cruz de Jesús “*se reveló plenamente el amor de Dios por la humanidad*”.

La Cruz, entonces, no está muda; habla. Proclama un amor que se entrega sin medida, un amor más fuerte que el odio, más fuerte que la muerte. Esta fiesta toca nuestra vida hoy, en un mundo marcado por la división, el conflicto y la desconfianza hacia la verdad absoluta. La Cruz incomoda a cada época, porque se atreve a decir que el amor verdadero cuesta. Significa elegir la verdad sobre la conveniencia, la misericordia en lugar de la venganza, y el perdón en lugar del rencor.

A veces, quienes defienden la dignidad humana o hablan de valores firmes pagan un precio muy alto. Sus voces son ridiculizadas, silenciadas y hasta eliminadas. Sin embargo, la Cruz nos recuerda: el amor de Dios no se rinde. Lo que parece debilidad ante el mundo es, en realidad, la fuerza que renueva al mundo.

La Cruz no termina en la muerte. Abre paso a la resurrección. Esta es nuestra esperanza: que el amor tiene la última palabra. Ya seamos firmes en la fe, buscadores o personas con dudas, la Cruz nos invita a todos. Contemplarla es descubrir que somos amados: totalmente, personalmente, para siempre.

La Cruz no es solo un recuerdo del pasado. Es el signo que sigue hablando hoy: un signo de que el amor es real y que el amor salva.

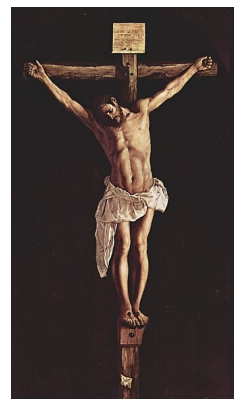
Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

“So that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life.” - John 3:16

In today’s Gospel (Jn 3:13–17), Jesus reveals to Nicodemus the mystery of the Cross: just as Moses lifted up the serpent in the desert, the Son of Man must be lifted up so that all who believe may have eternal life. What was once a symbol of shame and death becomes the throne of salvation, for Christ embraced it freely. As Fr. Antoni Carol reminds us, without Christ the Cross is meaningless suffering, but with Him it becomes the tree of wisdom, hope, and new life—turning what was once scandal into our reason for worship, gratitude, and life in God.

“Para que todo el que crea en Él tenga vida eterna.” - Juan 3,16

En el Evangelio de hoy (Jn 3,13–17), Jesús revela a Nicodemo el misterio de la Cruz: así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, también el Hijo del Hombre debe ser levantado para que todo el que crea tenga vida eterna. Lo que antes fue símbolo de vergüenza y muerte se convierte en trono de salvación, pues Cristo lo abrazó libremente. Como recuerda el P. Antoni Carol, sin Cristo la Cruz sería un sufrimiento sin sentido, pero con Él se convierte en árbol de sabiduría, esperanza y vida nueva, transformando lo que fue escándalo en motivo de adoración, gratitud y vida en Dios.



Called to Serve? Find Your Place at Saint Helena!

Whether you're new or have been here for years, you're part of the St. Helena family! As a growing parish, we depend on volunteers for everything from liturgical roles to behind-the-scenes support, event planning, parish upkeep, and front office assistance. If you have skills and a willing heart, we'd love to hear from you! Stop by during office hours or contact Laura Ogram at reception@sthelennacc.org.



¿Te sientes llamado a servir? ¡Hay un lugar para ti en Santa Helena!

¡Ya sea que sea nuevo o haya estado aquí por años, usted es parte de la familia de Santa Helena!

Como parroquia en crecimiento, dependemos de voluntarios para todo: desde roles litúrgicos hasta apoyo detrás de escena, planificación de eventos, mantenimiento de la parroquia y ayuda en la oficina. Si tiene habilidades y un corazón dispuesto, ¡nos encantaría conocerle! Pase durante el horario de oficina o comuníquese con Laura Ogram en reception@sthelennacc.org.

SPONSOR MASS FLOWERS

To sponsor weekend flowers with a \$50 donation, contact Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelennacc.org) with your dedication. It will appear in the bulletin, and the Altar Society will handle the order.



PATROCINIO DE FLORES PARA LA MISA

Para patrocinar las flores de un fin de semana con una donación de \$50, comuníquese con Laura Ogram 706-782-5152, reception@sthelennacc.org con su dedicatoria. Su mensaje aparecerá en el boletín.

	Week of 9/8/2025 Donations
Offertory (includes online)	\$7,920.00
Altar Society (includes online)	\$133.25
Benevolent Fund	\$25.00

			Over/Under
Offertory	Actual YTD Jul. 2025 - Aug. 2025 \$29,951.10	Budget YTD Jul. 2025 - Aug. 2025 \$33,059.17	-\$3,108.07
Annual Appeal	GOAL \$25,300.00	RECEIVED \$20,338.25	-\$4,961.75

SACRAMENTS

BAPTISMS

Baptisms are celebrated on the second Saturday of each month. For more information, please contact Gabriela Perez at 706-212-2048.

MATRIMONY

A minimum of six months of preparation is required. Please contact the parish office for scheduling and preparation details.

ANointing OF THE SICK

Please contact Fr. Suarez if someone is homebound, in a care facility, or hospitalized and in need of Holy Communion or the Sacrament of Anointing.

SACRAMENTOS

BAUTIZOS

Los bautismos se celebran el segundo sábado de cada mes. Para más información, comuníquese con Gabriela Pérez al 706-212-2048.

MATRIMONIO

Se requiere un mínimo de seis meses de preparación. Favor de comunicarse con la oficina parroquial para programar y recibir los detalles de la preparación.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Por favor comuníquese con el P. Suarez si alguien está confinado en casa, en un centro de cuidado o en el hospital y necesita la Sagrada Comunión o el Sacramento de la Unción.

KNIGHTS OF COLUMBUS

On Monday, September 15, the Knights of Columbus will hold a New Member Exemplification Ceremony at 6:15 PM, followed by the Council Meeting at 7:00 PM in the Parish Life Center. Men of the parish who are interested in joining are warmly invited to attend or to contact a current Knight for more information.

CABALLEROS DE COLÓN

El lunes 15 de septiembre, los Caballeros de Colón tendrán una Ceremonia de Ejemplificación de Nuevos Miembros a las 6:15 PM, seguida por la Reunión del Consejo a las 7:00 PM en el Centro Parroquial. Invitamos cordialmente a los hombres de la parroquia que estén interesados en unirse a asistir o comunicarse con un Caballero actual para más información.



ALTAR SOCIETY

The Altar Society meets on the second Tuesday of each month at 11:00 AM in the Parish Life Center.

SOCIEDAD DEL ALTAR

La Sociedad del Altar se reúne el segundo martes de cada mes a las 11:00 a. m. en el Parish Life Center.

Quilt Raffle Begins Next Weekend!

Tickets will be available in the Narthex after weekend Masses. The quilt was lovingly crafted by our parish quilters!

SAINT HELENA ALTAR SOCIETY

¡La Rifa de la Colcha Comienza el Próximo Fin de Semana!

Los boletos estarán disponibles en el Nártex después de las Misas de fin de semana. ¡La colcha fue confeccionada con mucho cariño por nuestras feligresas!

